

悦读人生

谁

在

古

诗

词

里

轻

舞

飞

扬

人生自是有情痴

古典诗词之寸缕相思

人生自是有情痴，此恨不关风与月。
离歌且莫翻新阙，一曲能教肠寸结。

梅影三叠◎编著



悦读人生

谁

在

古

诗

词

里

轻

舞

飞

扬

人生自是有情痴

古典诗词之寸缕相思

梅影三叠◎编著



中国
广播
电视
出版
社

图书在版编目 (CIP) 数据

人生自是有情痴：古典诗词之寸缕相思 / 梅影三叠
编著. -- 北京：中国广播电视出版社，2012.3

ISBN 978 - 7 - 5043 - 6593 - 4

I. ①人… II. ①梅… III. ①古典诗歌—诗歌欣赏—
中国 IV. ①I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 282343 号

人生自是有情痴

——古典诗词之寸缕相思

梅影三叠 编著

责任编辑 景 辉

装帧设计 亚里斯

责任校对 谭 霞

出版发行 中国广播电视出版社

电 话 010 - 86093580 010 - 86093583

社 址 北京市西城区真武庙二条 9 号

邮政编码 100045

网 址 www. crtp. com. cn

电子信箱 crtp8@ sina. com

经 销 全国各地新华书店

印 刷 涿州市京南印刷厂

开 本 710 毫米 × 1000 毫米 1/16

字 数 170(千)字

印 张 14

版 次 2012 年 3 月第 1 版 2012 年 3 月第 1 次印刷

印 数 5000 册

书 号 ISBN 978 - 7 - 5043 - 6593 - 4

定 价 30.00 元

(版权所有 翻印必究 · 印装有误 负责调换)

目 录



第一辑 此物最相思

- 002 《诗经》《周南·关雎》：窈窕淑女，君子好逑。
- 004 《诗经》《邶风·击鼓》：执子之手，与子偕老。
- 007 《诗经》《郑风·子衿》：青青子衿，悠悠我心。
- 009 李延年《佳人曲》：一顾倾人城，再顾倾人国。
- 011 南朝乐府民歌《子夜歌》（其七）：理丝入残机，何悟不成匹。
- 013 唐代民歌《君生我未生，我生君已老》：君生我未生，我生君已老。
- 015 李白《秋风词》：相思相见知何日？此时此夜难为情！
- 017 王维《相思》：愿君多采撷，此物最相思。
- 020 刘禹锡《竹枝词》：东边日出西边雨，道是无晴却有晴。
- 023 崔护《题都城南庄》：人面不知何处去。桃花依旧笑春风。
- 026 薛涛《池上双凫》：更忆将雏日，同心莲叶间。
- 029 温庭筠《更漏子》：一叶叶，一声声，空阶滴到明。
- 032 韦庄《思帝乡》：妾拟将身嫁与，一生休。
- 034 李煜《菩萨蛮》：奴为出来难，教君恣意怜。
- 037 苏轼《蝶恋花》：笑渐不闻声渐悄，多情却被无情恼。
- 040 范仲淹《苏幕遮》：明月楼高休独倚，酒入愁肠，化作相思泪。
- 043 欧阳修《生查子》：月上柳梢头，人约黄昏后。
- 046 欧阳修《玉楼春》：人生自是有情痴，此恨不关风与月。

第二辑 人比黄花瘦

- 050 李白《怨情》：但见泪痕湿，不知心恨谁。
- 052 张籍《节妇吟》：还君明珠双泪垂，恨不相逢未嫁时。
- 054 杜甫《佳人》：但见新人笑，那闻旧人哭。
- 058 杜牧《赠别二首》：蜡烛有心还惜别，替人垂泪到天明。
- 061 顾夐《诉衷情》：换我心，为你心，始知相忆深。
- 063 苏轼《江城子》：十年生死两茫茫，不思量，自难忘。
- 067 张先《千秋岁》：心似双丝网，中有千千结。
- 070 柳永《蝶恋花》：衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴。
- 072 柳永《雨霖铃》：执手相看泪眼，竟无语凝噎。
- 075 晏殊《清平乐》：人面不知何处，绿波依旧东流。
- 078 晏殊《木兰花》：天涯地角有穷时，只有相思无尽处。
- 080 晏几道《临江仙》：去年春恨却来时，落花人独立，微雨燕双飞。
- 083 欧阳修《蝶恋花》：泪眼问花花不语，乱红飞过秋千去。
- 086 李清照《一剪梅》：此情无计可消除，才下眉头，却上心头。
- 090 李清照《醉花阴》：莫道不消魂，帘卷西风，人比黄花瘦。
- 093 林逋《长相思》：罗带同心结未成，江头潮已平。
- 096 徐再思《双调·蟾宫曲·春情》：平生不会相思，才会相思，便害相思。
- 099 冯小青《怨》：瘦影自临春水照，卿须怜我我怜卿。
- 101 纳兰性德《摊破浣溪沙》：人到情多情转薄，而今真个悔多情。
- 104 纳兰性德《木兰花》：人生若只如初见，何事秋风悲画扇。
- 107 纳兰性德《长相思》：聒碎乡心梦不成，故园无此声。
- 109 贺双卿《赠史震林》：应忘却天涯憔悴，他生未卜，此生已休！
- 111 文廷式《蝶恋花》：重叠泪痕缄锦字，人生只有情难死！

第三辑 望尽天涯路

- 114 《诗经》《王风·采葛》：一日不见，如三秋兮！
- 117 《诗经》《秦风·蒹葭》：所谓伊人，在水一方。
- 120 汉代乐府民歌《饮马长城窟行》：青青河边草，绵绵思远道。
- 122 东汉无名氏《行行重行行》：思君令人老，岁月忽已晚。
- 125 东汉无名氏《涉江采芙蓉》：同心而离居，忧伤以终老。
- 127 东汉无名氏《迢迢牵牛星》：盈盈一水间，脉脉不得语。
- 130 苏武《留别妻》：生当复来归，死当长相思。
- 133 南北朝乐府民歌《西洲曲》：南风知我意，吹梦到西洲。
- 136 王昌龄《闺怨》：忽见陌头杨柳色，悔教夫婿觅封侯。
- 138 李白《春思》：春风不相识，何事入罗帏？
- 141 李白《长相思》：长相思，摧心肝。
- 144 李益《江南曲》：早知潮有信，嫁与弄潮儿。
- 146 金昌绪《春怨》：啼时惊妾梦，不得到辽西。
- 148 杜甫《月夜》：何时倚虚幌，双照泪痕干。
- 150 沈如筠《闺怨》：愿随孤月影，流照伏波营。
- 152 白居易《长相思》：恨到归时方始休，月明人倚楼。
- 154 刘采春《啰唖曲六首》：朝朝江口望，错认几人船。
- 156 温庭筠《梦江南》：过尽千帆皆不是，斜晖脉脉水悠悠。
- 158 李商隐《夜雨寄北》：何当共剪西窗烛，却话巴山夜雨时。
- 161 晏殊《蝶恋花》：昨夜西风凋碧树，独上高楼，望尽天涯路。
- 164 辛弃疾《青玉案·元夕》：蓦然回首，那人却在，灯火阑珊处。
- 167 贺铸《青玉案》：一川烟草，满城风絮，梅子黄时雨！

第四辑 此情须问天

- 170 《说苑》《越人歌》：山有木兮木有枝，心悦君兮君不知。

- 172 汉代乐府民歌《上邪》：我欲与君相知，长命无绝衰。
- 174 汉代乐府民歌《有所思》：有所思，乃在大海南。
- 177 汉代乐府民歌《古相思曲》：只缘感君一回顾，使我思君朝与暮。
- 179 元稹《离思》（其四）：曾经沧海难为水，除却巫山不是云。
- 181 李冶《相思怨》：海水尚有涯，相思渺无畔。
- 184 鱼玄机《江陵愁望有寄》：忆君心似西江水，日夜东流无歇时。
- 187 戴叔伦《相思曲》：鱼沈雁杳天涯路，始信人间别离苦。
- 189 李商隐《嫦娥》：嫦娥应悔偷灵药，碧海青天夜夜心。
- 191 薛昭蕴《谒金门》：早是相思肠欲断，忍教频梦见！
- 193 李煜《更漏子》：知我意，感君怜，此情须问天。
- 195 李煜《浪淘沙》：流水落花春去也，天上人间！
- 198 秦观《鹊桥仙》：两情若是久长时，又岂在朝朝暮暮。
- 202 乐婉《卜算子·答施》：若是前生未有缘，待重结、来生愿。
- 204 李之仪《卜算子》：只愿君心似我心，定不负相思意。
- 207 陆游、唐婉《钗头凤》：山盟虽在，锦书难托，莫，莫，莫！
- 211 司马光《西江月》：相见争如不见，有情何似无情。
- 214 李冠《蝶恋花·春暮》：数点雨声风约祝，朦胧淡月云来去。
- 216 元好问《摸鱼儿》：问世间，情是何物，直教生死相许。

第一輯 此物最相思





周南·关雎

《诗经》

关关雎鸠，在河之洲。窈窕淑女，君子好逑。
参差荇菜，左右流之。窈窕淑女，寤寐求之。
求之不得，寤寐思服。悠哉悠哉，辗转反侧。
参差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之。
参差荇菜，左右芼之。窈窕淑女，钟鼓乐之。

【注释】

- ① 关关：水鸟鸣叫的声音。雎（jū）鸠：一种水鸟。
② 洲：水中的陆地。
③ 窈窕（yǎo tiǎo）：内心，外貌美好的样子。淑：好，善。
④ 君子：这里指女子对男子的尊称。逑（qiú）：配偶。
⑤ 参差（cēn cī）：长短不齐的样子。荇（xìng）菜：一种多年生的水草，叶子可以食用。
⑥ 流：用作“求”，意思是求取，择取。
⑦ 寤（wù）：睡醒。寐（mèi）：睡着。
⑧ 思：语气助词，没有实义。服：思念。
⑨ 悠：忧思的样子。
⑩ 辗转：转动。反侧：翻来覆去。
⑪ 琴瑟：琴和瑟都是古时的弦乐器。友：友好交往，亲近。
⑫ 芼：拔取。
⑬ 乐：通“悦”，使……快乐。这里指是淑女快乐。

【意译】

雎鸠关关在歌唱，在那河中小岛上。善良美丽的少女，小伙理想的



对象。

长长短短鲜苳菜，顺流两边去采收。善良美丽的少女，朝朝暮暮想追求。

追求没能如心愿，日夜心头在挂牵。长夜漫漫不到头，翻来覆去难成眠。

长长短短鲜苳菜，两手左右去采摘。善良美丽的少女，弹琴鼓瑟表爱慕。

长长短短鲜苳菜，两边仔细来挑选。善良美丽的少女，钟声换来她笑颜。

【赏析】

《关雎》作为一首情诗，以水域为依托而展开。《诗经》中的男女相会求偶往往在水边进行，《关雎》首开其端，景物的选取带有典型性。

这首诗采用“兴”的表现手法，先是以物起兴，然后又以事起兴。以物以事起兴，是以鱼鹰的鸣叫，引出作者对淑女的追求。鱼鹰捕鱼与男性求偶，作为同类事象而相继出现。用水鸟的捕鱼来暗示两性的结合。《关雎》叙述了男主人公对苳菜的处理，对淑女的追求，采用了递进攀升的笔法。采苳菜的动作依次是流之、采之、芼之。流之，即是放之，就是把采来的苳菜堆放在左右；采之，即挑选，把堆放的苳菜进行整理；芼之，则是把经过选择的苳菜重叠堆放在左右。主人公对苳菜的处理，从无序到有序，一步比一步精细。再看男主人公对淑女的追求历程。先是把她锁定为自己最合适的配偶，然后是“寤寐求之”，因求之不得而“寤寐思服”，以至于达到“辗转反侧”的程度。彻夜的冥思苦想之后，这位男子终于找到了接近淑女的办法，并且最终获得了成功。“琴瑟友之”，是通过弹奏琴瑟来引起女子的注意和好感，进而得到接近的机会。“钟鼓乐之”，则是敲钟、击鼓把自己心仪的女子迎娶过来。“琴瑟友之”，是营造轻松愉快的氛围，在娱乐中拉近与对方的距离。“钟鼓乐之”，是举行隆重的婚礼，令女子无比高兴。



邶风·击鼓

《诗经》

击鼓其镗，踊跃用兵。土国城漕，我独南行。
从孙子仲，平陈与宋。不我以归，忧心有忡。
爰居爰处？爰丧其马？于以求之？于林之下。
死生契阔，与子成说。执子之手，与子偕老。
于嗟阔兮，不我活兮。于嗟洵兮，不我信兮。

【注释】

- ① 镗 (tāng)：鼓声。其镗，即“镗镗”。
- ② 踊跃：双声连绵词，犹言鼓舞。兵：武器，刀枪之类。
- ③ 土国：或役土功于国。漕：地名。
- ④ 孙子仲：卫国大夫。
- ⑤ 平：和也，和二国之好。谓救陈以调和陈宋关系。陈、宋：诸侯国名。
- ⑥ 不我以归：即不以我归。
- ⑦ 有忡：忡忡。
- ⑧ 爰 (yuán)：本发声词，犹言“于是”。丧：丧失，此处言跑失。爰居爰处？爰丧其马：有不还者，有亡其马者。
- ⑨ 于以：于何。
- ⑩ 契阔：聚散。契，合；阔，离。
- ⑪ 成说：成言也犹言誓约。
- ⑫ 于嗟：即“吁嗟”，犹言今之哎哟。
- ⑬ 活：借为“恬”，相会。
- ⑭ 洵：远。
- ⑮ 信：一说古伸字，志不得伸。一说誓约有信。



【意译】

敲鼓声音响铿锵，鼓舞士兵上战场。人留国内筑漕城，唯独我却奔南方。

跟从将军孙子仲，要去调停陈和宋。长期不许我回家，使人愁苦心忡忡。

安营扎寨有了家，系马不牢走失马。叫我何处去寻找？原来马在树林下。

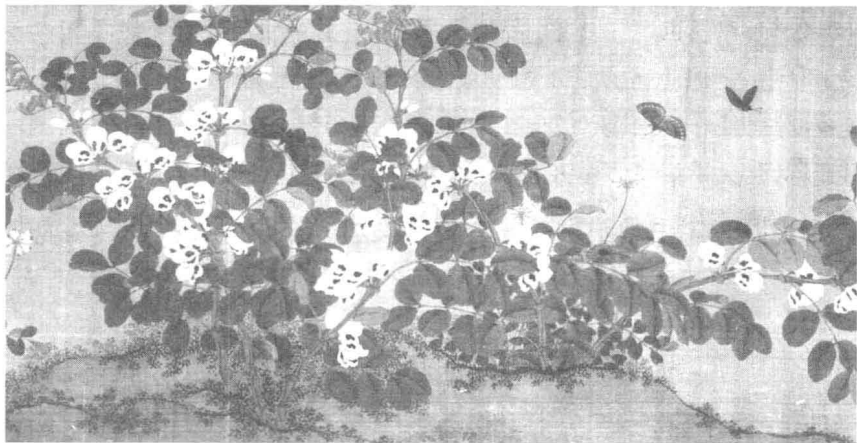
“无论聚散与死活”，我曾发誓对你说。拉着你手紧紧握，“白头到老与你过。”

叹息与你久离别，再难与你来会面。叹息相隔太遥远，不能实现那誓约。

【赏析】

这首诗是卫国兵士远戍陈宋，久役不得归，怀念妻子，回忆临行与妻子诀别之词。

第一章总言卫人救陈，平陈宋之难，叙卫人之怨。结云“我独南行”者，诗本以抒写个人愤懑为主，这是全诗的线索。诗的第三句言“土国城漕”者，《邶风·定之方中》毛诗序云：“卫为狄所灭，东徙渡河，野居漕邑，齐桓公攘夷狄而封之。文公徙居楚丘，始建城市而营宫



室。”文公营楚丘，这就是诗所谓“土国”，到了穆公，又为漕邑筑城，故诗又曰“城漕”。“土国城漕”虽然也是劳役，犹在国境以内，现在南行救陈，其艰苦就更甚了。

第二章“从孙子仲，平陈与宋”，承“我独南行”为说。假使南行不久即返，犹之可也。诗之末两句云“不我以归，忧心有忡”，叙事更向前推进，如芭蕉剥心，使人酸鼻。

第三章写安家失马，似乎是题外插曲，其实文心最细。《庄子》说：“犹系马而驰也。”好马是不受羁束、爱驰骋的；征人是不愿久役、想归家的。这个细节，写出细腻人情。其实全诗皆抒诗人一己之情，所以四、五两章文情哀苦，更为动人。

“死生契阔，与子成说。执子之手，与子偕老”一句，倾倒了无数身陷爱河，渴望美满爱情的人，成为山盟海誓的最好代言。生生死死悲欢离合，我曾对你说过，我会牵着你的手，和你一起老去。这是爱的最高境界，爱的最高境界就是经得起平淡的流年。

【延伸阅读】

“死生契阔，与子成说”的主题争论

这里有一个很有趣的话题，“死生契阔，与子成说”一句，毛《传》训“契阔”为“勤苦”，郑（郑玄）《笺》则发挥其意，谓“从军之士，与其伍约：‘死也、生也，相与处勤苦之中，我与子成相说爱之恩’（沙场上军士之间相互勉励约定相互救助的盟约。不管遇到什么危难，我们都不要独自跑掉而不顾对方）。”钱锺书在《管锥编》中评价说：“《笺》甚迂谬，”又指责其“穿穴密微”，并很幽默的将“死生契阔，与子成说”等句，比较《水浒传》第八回林冲刺配沧州临行云“生死存亡未保，娘子在家，小人身去不稳”语，断为“情境略近”。



郑风·子衿

《诗经》

青青子衿，悠悠我心。纵我不往，子宁不嗣音？
青青子佩，悠悠我思。纵我不往，子宁不来？
挑兮达兮，在城阙兮。一日不见，如三月兮。

【注释】

- ① 子：男子的美称。衿：即襟，衣领。
- ② 嗣（sì）音：传音讯。
- ③ 佩：这里指系佩玉的绶带。
- ④ 挑、达：形容走来走去的情状。
- ⑤ 城阙：城门两边的观楼。

【意译】

青青的是你的衣领，悠悠的是我的心境。纵然我不曾去会你，难道你就此断音信？青青的是你的佩带，悠悠的是我的情怀。纵然我不曾去会你，难道你不能主动来？来来往往张眼望啊，在这高高城楼上啊。一天不见你的面呵，好像已有三月长啊！

【赏析】

这首诗写一个女子在城楼上等候她的恋人。全诗三章，采用倒叙手法。前两章以“我”的口气自述怀人。“青青子衿”，“青青子佩”，是以恋人的衣饰借代恋人。对方的衣饰给她留下这么深刻的印象，使她念念不忘，可想见其相思萦怀之情。如今因受阻不能前去赴约，只好等恋人过来相会，可望穿秋水，不见影儿，浓浓的爱意不由转化为惆怅与幽

怨：纵然我没有去找你，你为何就不能捎个音信？纵然我没有去找你，你为何就不能主动前来？第三章点明地点，写她在城楼上因久候恋人不至而心烦意乱，来来回回地走个不停，“一日不见，如三月兮。”用夸张手法表达思念之情，恋人之间情意深浓，觉得虽然只有一天不见面，却好像分别了三个月那么漫长。

诗句重章复沓，给人回环往复、一唱三叹之感，更增浓浓诗意，绵绵情味。

【延伸阅读】

后世言论

近人吴闿生云：“旧评：前二章回环入妙，缠绵婉曲。末章变调。”（《诗义会通》）虽道出此诗章法之妙，却还未得个中三昧。全诗五十字不到，但女主人公等待恋人时的焦灼万分的情状宛然如在目前。这种艺术效果的获得，在于诗人在创作中运用了大量的心理描写。诗中表现这个女子的动作行为仅用“挑”、“达”二字，主要笔墨都用在刻画她的心理活动上，如前两章对恋人既全无音问、又不见影儿的埋怨，末章“一日不见，如三月兮”的独白。两段埋怨之辞，以“纵我”与“子宁”对举，急盼之情中不无矜持之态，令人生出无限想象，可谓字少而意多。末尾的内心独自，则通过夸张修辞技巧，造成主观时间与客观时间的反差，从而将其强烈的情绪心理形象地表现了出来，可谓因夸以成状，沿饰而得奇。心理描写手法，在后世文坛已发展得淋漓尽致，而上溯其源，本诗已开其先。



佳人曲

李延年

北方有佳人，绝世而独立。
一顾倾人城，再顾倾人国。
宁不知倾城与倾国，佳人难再得！

【注释】

- ① 绝世：冠绝当时，举世无双。
- ② 顾：看。
- ③ 倾人城：令士卒弃械、墙垣失守。
- ④ 倾人国：使国家灭亡。

【意译】

苍莽的北国有一位冰肌雪肤的美人，她姿容出落之美，简直是举世无双；幽处娴雅之性，更见超俗而出众；其不屑与众女为伍，无人知己而独立栏杆。她只要对守卫城垣的士卒瞧上一眼，便可令士卒弃械、墙垣失守；倘若再对驾临天下的人君秋波那么一转，亡国灭宗的灾祸，便就要降临其身！但纵然是倾城、倾国，也别要失去获得佳人的良机——美好的佳人，毕竟是世所难逢、不可再得的呵！

【赏析】

这阙短短的歌，是宫廷乐师李延年唱给汉武帝听的，目的是“推介”自己的妹妹李夫人，一曲歌罢，雄才大略的武帝闻之而动心，立时生出一见伊人的向往之情。这首歌的起句平平，对“佳人”的夸赞开门见山，一无渲染铺垫。但其意蕴，却非同凡俗。地国秀丽，其佳人多杏

目柳腰、清艳妩媚；北国苍莽，其仕女多雪肤冰姿、妆淡情深。此歌以“北方”二字领起，开笔就给所歌佳人，带来了一种与南方迥异的晶莹素洁的风神。北方的佳人何止千万，而此歌所瞩目的，则是万千佳人中“绝世独立”的一人而已，“绝世”夸其姿容出落之美，简直是举世无双；“独立”状其幽处娴雅之性，更见得超俗而出众。不仅如此，“绝世而独立”还隐隐透露出，这位佳人不屑与众女灵伍，无人知己而独立栏杆的淡淡哀愁——那就不仅是超世脱俗，而且更楚楚可怜了。这就是平中孕奇，令人生出对佳人的心向神往之情了。

接下来“一顾倾人城，再顾倾人国”更让人浮想联翩：她只要对守卫城垣的士卒瞧上一眼，便可令士卒弃械、墙垣失守；倘若再对驾临天下的人君“秋波那么一转”，亡国灭宗的灾祸，可就要降临其身了！表现佳人的顾盼之美，竟然发为令人生畏的“倾城”、“倾国”之语，真是匪夷所思！但如果不是这样夸张，又何以显出这位佳人惊世骇俗的美好风姿？

结尾也耐人咀嚼。上文对佳人的美好作了极度的夸张，结尾则突然一转，化为深切的惋惜之语：“宁不知倾城与倾国？佳人难再得！”这两句故作取舍两难之语，实有“欲擒故纵”之妙：愈是强调佳人之不可近，便愈见其美；而愈是惋惜佳人之难得，就愈能促人赶快去获取。作者的用意，正是要以深切的惋惜之辞，牵动武帝那难获绝世佳人的失落之感，从而迅速作出抉择。

【作者】

李延年（生年不详～约公元前90年），男，汉武帝时造诣很高的音乐家，中山人（今河北省定州市），出身倡家，父母兄弟妹均通音乐，都是以乐舞为职业的艺人。代表作《佳人曲》。